
EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

Fax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

VERGABEBEKANNTMACHUNG

Bauaufträge		Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen		
Lieferaufträge		Datum des Eingangs der Bekanntmachung		
Dienstleistungsaufträg	e 🗴	Aktenzeichen		
Ist das Beschaffungsi	übereinkommen (GPA	A) anwendbar? NEIN JA 🗵		
ABSCHNITT I: ÖI	FFENTLICHER AU	UFTRAGGEBER		
I.1) OFFIZIELLER NAM	ME UND ANSCHRIFT DI	ES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS		
Name		Zu Hdn. von		
Deutscher Bundest - Verwaltung -	tag	Herrn Falkenberg		
Referat ZV 6				
Anschrift		Postleitzahl		
Platz der Republik	1	11011		
Stadt/Ort		Land		
Berlin		Bundesrepublik Deutschland		
Telefon	20.227 1	Fax		
Zentrale: +49 : Durchwahl: +49		+49 30 227-36003		
Elektronische Post (E- vorzimmer.zv6@b		Internet-Adresse (URL)		
vorzininer.zvo@0	undestag.de	www.bundestag.de		
_				
I.2) Nähere Auskün	FTE SIND BEI FOLGEN	DER ANSCHRIFT ERHÄLTLICH		
Siehe I.1	X	Falls nicht, siehe Anhang A		
I.3) UNTERLAGEN SIN	D BEI FOLGENDER ANS	SCHRIFT ERHÄLTLICH		
Siehe I.1	X	Falls nicht, siehe Anhang A		
I.4) ANGEBOTE/TEILM	NAHMEANTRÄGE SIND	AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN		
Siehe I.1	X	Falls nicht, siehe Anhang A		
I.5) ART DES ÖFFENT	LICHEN AUFTRAGGEB	ERS*		
Zentrale Ebene	×	EU-Institutionen		
Regionale/lokale		Einrichtung des öffentlichen Rechts Andere		

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG				
II.1.1) Art des Bauauft	rags (bei Bauaufträgen)			
Ausführung 🗆	Planung und Ausführung	mit we	gung einer Bauleistung, g elchen Mitteln, gemäß den ggeber genannten Erforde	vom
II.1.2) Art des Lieferau	uftrags (bei Lieferaufträgen)			
Kauf \Box	Miete □ Le	easing \square	Ratenkauf \square	Andere \Box
II.1.3) Art des Dienstle Dienstleistungskate	sistungsauftrags (bei Dienstle egorie <mark>7</mark>	eistungsaufträgei	n)	
II.1.4) Rahmenvertrag	? * NEIN ⊠	JA 🗆		
II.1.5) Bezeichnung des	s Auftrags durch den Auftra	aggeber *		
IT-technische	Betreuung und Beratun	ng der Mitar	beiter der Verwaltu	ng des Deutschei
Bundestages (Se	econd-Level-Support).			
II 1 6) Reschreibung/G	egenstand des Auftrags			
Es handelt sich zum einen für Support (Hotli Softwareumgeb bundestagsspezi Darüber hinaus Bundestagsverw operativen Weit Der Betrieb des Die PC-Konfign	Bundestagsverwaltung (I dabei überwiegend um die Behandlung von An ne) aufgenommen wer ung und der Anwendifischen Besonderheiter unterstützen die Mitavaltung bei Bedarf proterentwicklung ihrer IT-St-Level-Level-Supporturationen der Abgeordner urationen der Abgeordner utgeber der des states die der der der der der der der der der de	einen 2nd-Leinwender-Calls rden. Mit Kerprobleme von der Productiver des 2 bjektbezogen Systeme im Prot (Hotline) ist eten und ihrer	vel-Support, bei dem zuständig ist, die du Kenntnis der im Privird zum anderen kte z.B. in Worksland-Level-Supports dim Rahmen der koojekt VERKOM. nicht Gegenstand die Mitarbeiter werden	urch den 1st-Level- rojekt eingesetzter die Schulung von nops durchgeführt die Mitarbeiter de onzeptionellen und eser Ausschreibung
II.1.7) Ort der Ausführ	rung, der Lieferung bzw. Di	enstleistungserl	oringung	
	n sind durch den Auft n Berlin zu erbringen.	ragnehmer in	den Räumen der	Auftraggeberin an
NUTS-Code * DE	:000/DE300			
II.1.8) Nomenklaturen				
II.1.8.1) Gemeinsames	Vokabular für öffentliche A	Aufträge (CPV)	k	
Haup	otteil	Zusatzteil	(falls anwendbar)	
Hauptgegenstand 722	253000-3			
` •	Desk u. Unterstützungsdienst	e),		
• — —	200000-7			
•	Programmierung und –beratun	ıg),		
	123320-4			
(Comp	outerkurse)			

^{*} Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

Ergänzende Gegenstände				
II.1.8.2) Andere einschlägige N	Nomenklaturen (CPA/N	NACE/CPC)		
II.1.9) Aufteilung in Lose (Vern	venden Sie für Angaben üb	er Lose Anhang B in bel	liebiger Anzahl)	
NEIN ☒ JA □				
Angebote sind möglich für	ein Los 🗆	mehrere Lose	alle l	Lose \square
II.1.10) Werden Nebenangebo	te/Alternativvorschläge	e berücksichtigt (wo	anwendbar)	
NEIN ☑ JA □				
II.2) MENGE ODER UMFANG DE	S AUFTRAGS			
II.2.1) Gesamtmenge bzwun	ıfang (einschlieβlich alle	er Lose und Optionen	, wenn anwendbar)
Es sind gegenwärtig 2.500 PC-Systeme mit	· ·		_	<u> </u>
Bildschirmarbeitsplätz Auftragnehmer betreu Grafikprogramme, A Access/MySQL, frer Verwaltung sowie div	lardsoftware bis hin hen, nach entspen im Verwaltung t. Es handelt sich in rchitekturprogrammendentwickelte Date Treiber und Tools.	zu komplexen ke prechender Ein gsbereich zum E m Wesentlichen i e, Nachschlagew enbanken, Spezia	ommerziellen o satzgenehmigur insatz gebrach um Produkte zu verke, Eigenent al-Software für	oder selbsterstellten ng derzeit auf at und durch den ur Bildbearbeitung, twicklungen unter r die Öffentliche
Der Auftragnehmer s jährliche Budgetoberg			eiter (inkl. Proj	jektleiter) ein. Die
II.2.2) Optionen (falls anwendl werden können (falls mög		Angabe des Zeitpur	ıktes, zu dem sie v	vahrgenommen
Für die Auftraggeberin verlängern. Die Option	* *		_	l.12.2009 zu
II.3) AUFTRAGSDAUER BZW. FF	RISTEN FÜR DIE DURCHF	ÜHRUNG DES AUFTRA	GS	
Entweder: Monate	und/oder Tage	ab Auftra	gserteilung)	
Oder: Beginn $01/07$	/2005 (mit vorheri	ger – vom AN zu trag	gender – Einarbeitu	ing ab 17.06.2005)
und/oder Ende $\frac{31}{12}$	2/2007 (TT/MM/JJ	JJ)		

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

^{*} Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

III.1) BEDINGUNGEN FÛR DEN AUFTRAG

III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (wenn anwendbar)

Im Angebot ist der Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 500.000 € jeweils für Personen-, für Sach- und für Vermögensschäden zu führen.

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften (wenn anwendbar)

- Leistungsbeschreibung
- Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Verwaltung des Deutschen Bundestages
- EVB-IT Dienstleistung
- Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) in der Fassung vom 20.11.2002 (Bundesanzeiger Nr. 216)

III.1.3) Rechtsform, die eine Bietergemeinschaft von Bauunternehmern, Lieferanten und Dienstleistern, an die der Auftrag vergeben wird, haben muss (wenn anwendbar)

Der Bieter muss als Generalunternehmer für alle Leistungen auftreten.

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME

III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers/des Lieferanten/des Dienstleisters sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

Alle nachfolgenden Angaben sind auch für eventuelle Unterauftragnehmer erforderlich. Ein Unterauftragnehmereinsatz ist in Höhe von maximal 50% der Leistung zulässig.

III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

- a.) Gesellschaftsform des Unternehmens
- b.) Gründungsjahr
- c.) Standort und Struktur des Unternehmens
- d.) Anzahl und Standorte der Niederlassungen
- e.) Produkt- und Leistungsangebot sowie Schwerpunkt des Unternehmens

III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Angaben und Nachweise sind auch für eventuelle Unterauftragnehmer vorzulegen.

- a.) Unternehmensgröße: Umsatz, und Personalbestand der letzten 3 Geschäftsjahre und aktueller Personalbestand
- b.) Umsatz und Personalbestand der letzten 3 Geschäftsjahre des für den Auftrag vorgesehenen Geschäftszweiges und aktueller Personalbestand in diesem Bereich
- c.) Berufs- bzw. Handelsregisterauszug
- d.) Bilanz des Unternehmens, falls deren Veröffentlichung nach dem Gesellschaftsrecht des Staates, in dem der Bewerber ansässig ist, vorgeschrieben ist
- e.) Bankerklärung und der Nachweis entsprechender Betriebspflichtversicherungsdeckung (vgl. III.1.1)

^{*} Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

f.) Bescheinigungen bzw. Erklärungen über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 7 Nr. 5 VOL/A

III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Angaben und Nachweise sind auch für eventuelle Unterauftragnehmer vorzulegen.

- a.) Anzahl und detaillierte Beschreibung der Qualifikation der Mitarbeiter im Hinblick auf die in den Unterlagen genannten Anforderungen sowie Art des Beschäftigungsverhältnisses, die zur Leistungserbringung eingesetzt werden können, ggf. Vorlage von Studiennachweise und Bescheinigungen
- b.) Qualifizierungs- und Fortbildungskonzept für die im Projekt eingesetzten Mitarbeiter
- c.) unternehmenseigenes und geplantes projektbezogenes Qualitätsmanagement, ggf. Vorlage von Zertifizierungen
- d.) Genau drei Referenzprojekte aus den letzten drei Jahren von verschiedenen Auftraggebern (auch aus der öffentlichen Verwaltung), welche Gegenstand der Vergabe sind, mit Bescheinigung des jeweiligen Auftraggebers.

Bitte beschreiben Sie <u>detailliert</u> die Referenzprojekte zum Nachweis Ihrer Erfahrungen hinsichtlich

- Name der Organisation; Benennung eines Ansprechpartners der Organisation mit Telefonnummer
- Beschreibung des Leistungsumfanges bzw. der wahrgenommenen Aufgabe, der Projektdauer (Initialisiserung bis Projektabschluß) und des Vorgehens
- Anzahl der Anwender sowie Hard- und Softwareprodukte, die betreut wurden
- e.) Sonstige Erfahrungen/Kompetenzen, die zur Bewältigung des Projektes erforderlich sein könnten

III.3) Bedingungen betreffe	END DEN DII	ENSTLEISTUNGSAUFTRAG	
III.3.1) Ist die Dienstleistungs	erbringung	einem besonderen Berufsstand vorbehalten?	
NEIN ☒ JA □			
Wenn ja, Bezugnahme auf	die einschlä	igige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift	
III.3.2) Müssen juristische Pe der Dienstleistung verantwort		Namen und die berufliche Qualifikation der für onen angeben?	die Ausführung
NEIN 🗆 JA 🗵			
ABSCHNITT IV: VERFAI	HREN		
IV.1) VERFAHRENSART			
Offenes Verfahren	×		
Nichtoffenes Verfahren		Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren	
Verhandlungsverfahren		Beschleunigtes Verhandlungsverfahren	
IV.1.1) Sind bereits Bewerber	ausgewähl	t worden? (nur Verhandlungsverfahren)	

Wenn ja, sind weitere Angaben unter Abschnitt VI "Andere Informationen" zu machen

IV.1.2) Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens (wenn anwendbar)

^{*} Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

IV.1.3) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags (wenn anwendbar)
IV.1.3.1) Vorinformation zu demselben Auftrag (wenn anwendbar)
Bekanntmachungsnummer im ABlInhaltsverzeichnis
IV.1.3.2) Andere frühere Bekanntmachungen
Bekanntmachungsnummer im ABIInhaltsverzeichnis
IV.1.4) Zahl der Unternehmen, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen (wenn anwendbar)
Genaue Zahl bzw. mindestens / höchstens
IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN A) Der niedrigste Preis oder
B) Das wirtschaftlich günstigste Angebot bezüglich B1) aufgrund der nachstehenden Kriterien (möglichst in der Reihenfolge ihrer Priorität)
1 4 7
2 5 8
3 6 9
In der Reihenfolge ihrer Priorität NEIN □ JA □ oder B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber *
ZV 6/14-6161-xxx Die Abgabe des Angebotes in elektronischer Form ist nicht möglich.
IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen
Erhältlich bis $\frac{12}{04}$ (TT/MM/JJJJ)
Kosten (wenn anwendbar) Währung
Zahlungsbedingungen und -weise
IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge (nach der Verfahrensart offene Verfahren oder nichtoffene und Verhandlungsverfahren)
02/05/2005 (TT/MM/JJJJ) oder Tage nach Versendung der Bekanntmachung Uhrzeit (wenn anwendbar)
IV.3.4) Versendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe an ausgewählte Bewerber (nichtoffene und Verhandlungsverfahren) Voraussichtlicher Zeitpunkt (TT/MM/JJJJ)
IV.3.5) Sprache oder Sprachen, die für die Angebotslegung oder Teilnahmeanträge verwendet werden können

^{*} Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

I	ES I	DΑ	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	andere – Drittstaat
			X									
	6) Bind Bis 1				_ `			· ·		m Schl	ussterm	ınd/oder DDD Tage ab in für den Eingang der
IV.3.	7) Bedi	ngur	ıgen fi	ür die (Öffnun	g der A	Angebo	ote	Ar	igebote	;	
IV 3.	7.1) Pe	rson	en, die	bei de	er Öffn	ung de	r Ange	ebote a	nweser	nd sein	dürfen	(falls anwendbar)
IV.3.	7.2) Ze	itpuı	ıkt un	d Ort								
								JJJ)				
ABS	CHNI	TT V	VI: Al	NDER	E INF	ORM	ATIO	NEN				
VI.1)	IST DII	Е ВЕН	KANNT	МАСН	UNG FR	EIWILI	IG?					
	NEIN	X		JA [
											KEHRT anwend	UND WANN VORAUSSICHTLICH bar)
	EU-ST	RUKT						ABEN/P	ROGRA	MM IN	VERBI	NDUNG, DAS MIT MITTELN DEF
	NEIN	X		JA [_							
	Wenn j	a, gel	ben Sie	e das V	orhabe	n/Prog	ramm ı	und eine	en sach	dienlic	hen Bez	ug an
VI.4)	Sonst	IGE	Infor	MATIO	NEN (fa	alls anv	vendba	r)				
VI.4)	SONST	IGE :	Infor	MATIO	NEN (fa	ılls anv	vendba	r)				
VI.4)	Sonst	IGE 1	Infor	MATIO	NEN (fa	alls anw	vendba	r)				
VI.4)	SONST	IGE :	Infor	MATIO	NEN (fa	alls anw	vendba	r)				

VI.5) Datum der Versendung der Bekanntmachung 08/03/2005 (TT/MM/JJJ)

ANHANG A

1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTLICH

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt/Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)
1.3) Unterlagen zu der vorliegenden Bekanntma	CHUNG SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTLICH
Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt/Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)
1.4) ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENI	DE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN
Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt/Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANHANG B: INFORMATION ÜBER LOSE 1) Nomenklaturen 1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)* Hauptteil Zusatzteil (falls anwendbar) Hauptgegenstand Ergänzende Gegenstände 1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA/NACE/CPC) 2) Kurze Beschreibung 3) Umfang bzw. Menge 4) Unterschiedlicher Ausführungsbeginn/Zeitpunkt der Lieferung (falls anwendbar) (TT/MM/JJJJ) Ausführungsbeginn und/oder Zeitpunkt der Lieferung 1) Nomenklaturen 1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)*

	Hauptteil	Zusatzteil <i>(falls anwendbar)</i>	1	
Hauptgegenstand				
Ergänzende Gegenstände				
Gegenstande				

^{*} Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

1.2) Andere einschlägige Nomenklature	en (CPA/NACE/CPC)
2) Kurze Beschreibung	
3) Umfang bzw. Menge	
4) Unterschiedlicher Ausführungsbegin Ausführungsbeginn	nn/Zeitpunkt der Lieferung (falls anwendbar)
und/oder Zeitpunkt der Lieferung	
(Verwen	den Sie bei Bedarf zusätzliche Blätter)